



आपके साथ, माँ

Author: Adith A.K.

Illustrator: Amalendu Kaushik

Translator: Suman Bajpai

पठन स्तर २

“आपके साथ, माँ!” आद्या ने कहा।

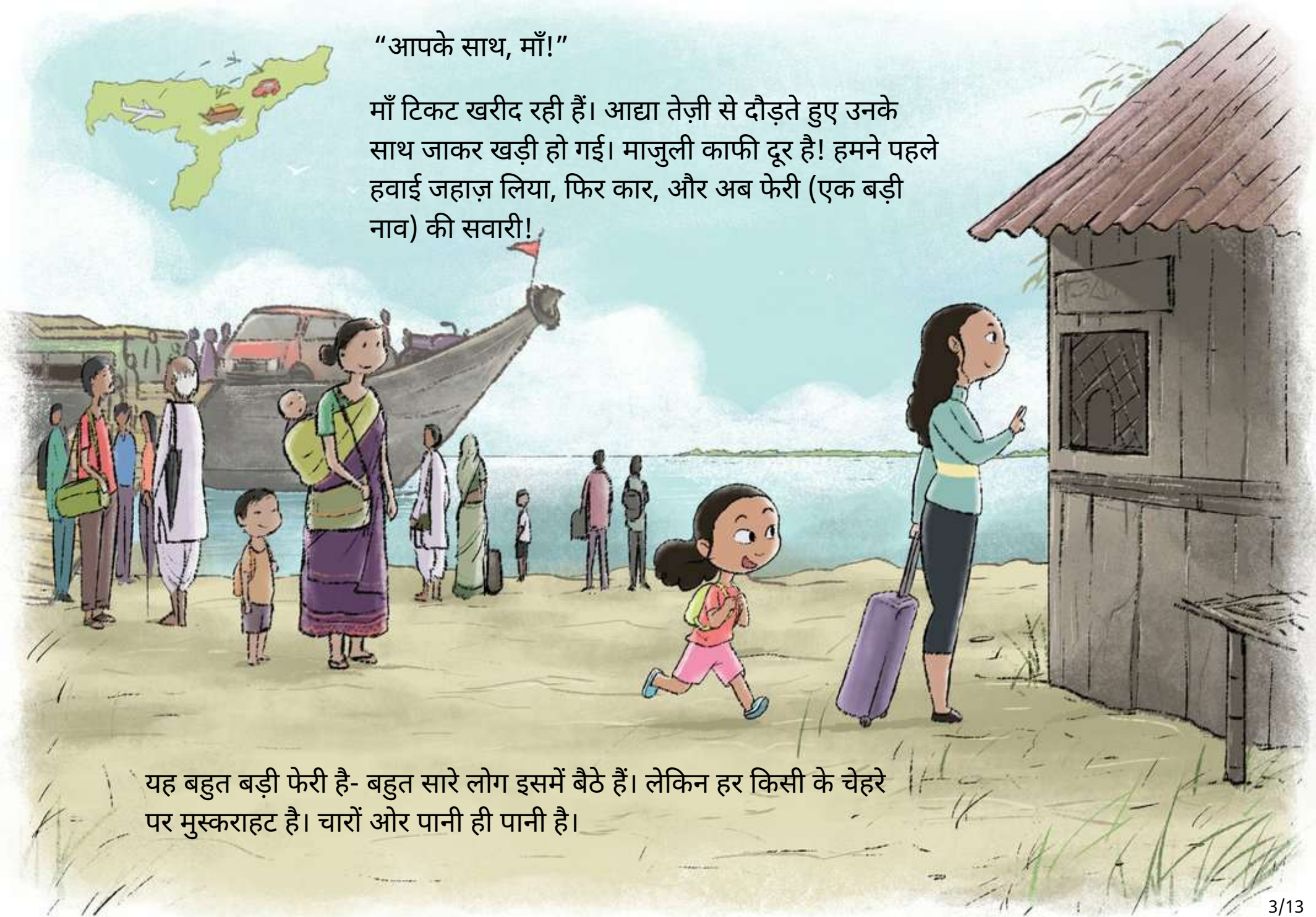
माँ चाहती हैं कि आद्या अपना सामान बाँधे। वे असम में स्थित माजुली द्वीप पर घूमने जा रहे हैं।

“तुम अपने आप सामान बाँधने की कोशिश क्यों नहीं करती हो?” माँ ने कहा। लेकिन आद्या उनकी बगल में ही बैठी रही।



“आपके साथ, माँ!”

माँ टिकट खरीद रही हैं। आद्या तेज़ी से दौड़ते हुए उनके साथ जाकर खड़ी हो गई। माजुली काफी दूर है! हमने पहले हवाई जहाज़ लिया, फिर कार, और अब फेरी (एक बड़ी नाव) की सवारी!



यह बहुत बड़ी फेरी है- बहुत सारे लोग इसमें बैठे हैं। लेकिन हर किसी के चेहरे पर मुस्कराहट है। चारों ओर पानी ही पानी है।

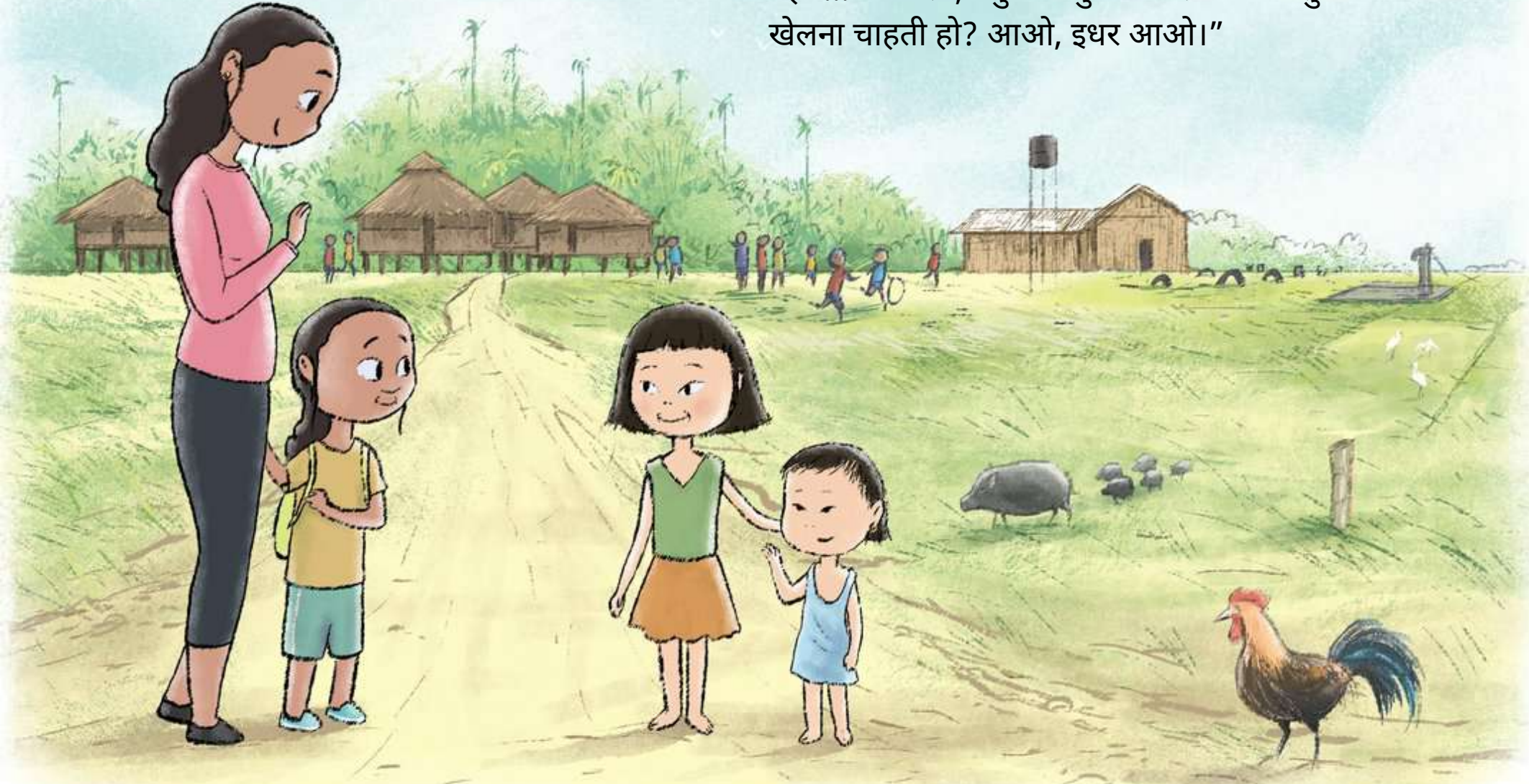
“आपके साथ, माँ!” आद्या ने कहा।

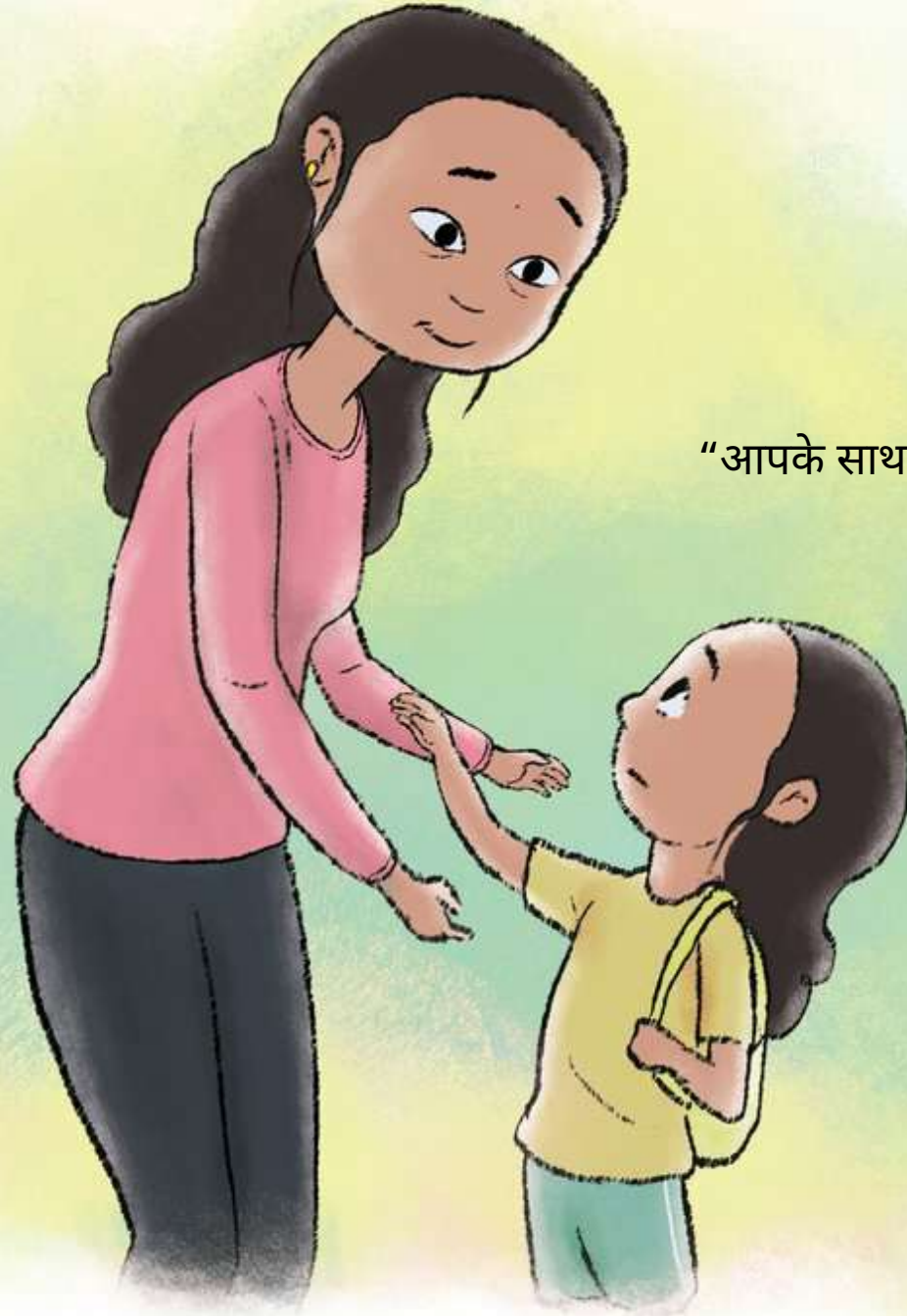
वह उसी स्कूटर में जाना चाहती है, जिसमें माँ जा रही हैं। वे दो दिनों के लिए एक स्कूल में रहेंगे।



अगले दिन, माँ और आद्या स्कूल गईं।

“हैलो! मेरा नाम किम-किम है और यह है मेरी बहन...” “आलो,” मुआंग-मुआंग बोली। “क्या तुम खेलना चाहती हो? आओ, इधर आओ।”





“आपके साथ, माँ!” आद्या ने कहा।

कुछ ही क्षणों में आद्या और किम-किम पक्की सहेलियाँ बन जाती हैं।
“माँ, मुझे देखो।”

अधुम्पा!
अधुम्पा!



वे एक लट्टे से दूसरे लट्टे पर
कूदती हैं।

टोक-टोक!
टोक-टोक!



तुडुक-तडुक

वे काठ के घोड़े पर सवारी करने
लगीं।

सर्र-सर्र
टिक-टिक



वे रेत में खेलने लगीं।



डुर्र-डुर्र

वे काठ की गाड़ी पर चारों ओर दौड़ने लगीं।



“माँ, मुझे देखो।”

उंवैक-उंवैक, छर्-छर्। वे नल चलाने लगीं।

छप-छप-छप-छप। वे पानी में उछल-कूद करने लगीं।

“आद्या, आओ! खाने का समय हो गया है!”

“मुझे खाना खिला दो, माँ!”

नम-नम-नम-नम। वे चावल और दाल खाते हैं।

ड-का-र!



टिप-टिप-टिप-टिप-टिप-टिप। आसमान से बूँदें गिरने लगीं।



“आद्या! आओ! हम नदी पर जा रहे हैं,” किम-किम ने कहा।



हुश-हुश।



सर्र-सर्र, सर्र-सर्र



छपाक-छम, छपाक-छम



फर्र-श-श-शट



डुप-डुप

नमनम...अहा!

नदी से जब आद्या अपनी नई सहेलियों के साथ लौटी तो माँ गौर से उसे देखने लगीं।
वे हँस रही थीं और बोगोरी यानी बेर खा रही थीं।



अगले दिन माँ और आद्या घर वापस लौटने की तैयारी करने लगीं।
“आद्या, आओ मैं तुम्हारी फीते बाँधने में मदद कर दूँ” माँ ने कहा।



“मैं खुद कर लूँगी, माँ!”



Story Attribution:

This story: आपके साथ, माँ is translated by [Suman Bajpai](#) . The © for this translation lies with Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[With You, Ma](#)', by [Adith A.K.](#) . © Pratham Books , 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

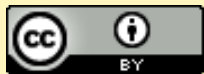
Other Credits:

'Aapke Saath, Ma' has been published on StoryWeaver by Pratham Books. www.prathambooks.org.

Images Attributions:

Cover page: [A mother and child walking](#) by [Amalendu Kaushik](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A mother and daughter packing for a trip](#), by [Amalendu Kaushik](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A child and a mother standing at a ticket counter](#), by [Amalendu Kaushik](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A child sitting on a scooter](#), by [Amalendu Kaushik](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A child talking to other children](#), by [Amalendu Kaushik](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A child talking to her mother](#), by [Amalendu Kaushik](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Two children playing with wooden horses](#), by [Amalendu Kaushik](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Children eating together](#), by [Amalendu Kaushik](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Children enjoying the rain](#), by [Amalendu Kaushik](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Two children playing in nature](#), by [Amalendu Kaushik](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [A child and a mother getting ready](#) by [Amalendu Kaushik](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A child tying her shoelaces](#), by [Amalendu Kaushik](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [two children throwing stones in the river at sunset](#), by [Amalendu Kaushik](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

आपके साथ, माँ

(Hindi)

आद्या अपनी माँ के बिना कोई भी काम करना नहीं चाहती है, फिर चाहे वह छुट्टियों पर जाने के लिए सामान बाँधना हो या नदी में खेलना। क्या इस बार की यात्रा आद्या को आत्म-निर्भर बना पाएगी?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!